

近代汉语断代语言词典系列

主编

刘 坚 江蓝生

SONG

YUYAN

CIDIAN

编著

袁 宾

段晓华 徐时仪 曹激明

宋
词语
典



N G H A I J I A O Y U C H U B A N S H E

上海
教育
出版
社

版社

SONG
YUYAN
CIDIAN

宋
词语言
词典

近代汉语断代语言词典系列

主编

刘 坚 江蓝生

编著 袁 宾

段晓华 徐时仪 曹激明

上海教育出版社

近代汉语断代语言词典系列

宋语言词典

编著 袁 宾

上海教育出版社出版发行

(上海永福路 123 号)

(邮政编码: 200031)

各地 新华书店 经销 上海商务印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 13.75 插页 4 字数 416,000

1997 年 11 月第 1 版 1997 年 11 月第 1 次印刷

印数 1—3,150 本

ISBN 7-5320-4864-0/G·4834 定价: (特精)26.00 元

如有质量问题,请与厂质量科联系。T:56628900×13

《近代汉语断代语言词典系列》序

1990年夏在西安陕西师大参加第四届近代汉语研讨会，会下跟几位学友聊天，一时忽发奇想，提出分头编写几部断代语言词典的动议，诸友欣然赞同，经过一番讨论，此事就算拍板了。

说是“忽发奇想”，其实也不尽然。自七十年代末以来，近代汉语研究异军突起，在词汇方面的成果尤为可观，但从总体来看，当时大多还处在广种薄收、粗犷式耕作的阶段，怎样使词汇研究深入一步，使之更具有科学性和系统性，是同行学者们都在思考的问题。蒋礼鸿先生曾提出从纵横两方面研究古代语言的主张，“所谓横的方面是研究一代的语言，如元代。其中可以包括一种文学作品方面的，如元剧；也可以综合这一时代的各种材料，如元剧之外，可以加上那时的小说、笔记、诏令等。当然后者的做法更能看出一个时代语言的全貌。”（《敦煌变文字义通释·序目》）蒋先生的话指出了研究的一种路径，很有启发性；而当时龙潜庵先生的《宋元语言词典》已经问世几年，提供了实践上的蓝本，诸友早已动心于前，故能一拍即合。商量的结果是先编唐五代、宋代、元代三部，将来在此基础上增订，并加上明清的白话词汇，编纂一部近代汉语词典。

不言而喻，要编写一部断代语言词典，首先要对该时代的文献（主要是反映口语成分较多的白话资料）做比较全面系统的调查，在掌握大量第一手可靠资料的基础上，进行选择、整理和考释，而要做到这一点又谈何容易！其一，古代的文献浩如烟海，我们甚至不能览其万万分之一，更做不到逐词勾乙，一一辨析，只能择其要者作为资料来源，这样挂一漏万，在所难免。其二，选收哪些词语也颇费斟酌。一部断代的语言词典不同于一般的语文词典、百科

词典,在有限的篇幅里要尽量收录那个时代的新词新语和特有词语,同时又要能得其轮廓,反映该时代的词汇系统和整体面貌。每个时代可以说都有其代表性的词汇,比如“阿堵”“宁馨”是六朝词语;“是物”“争(怎)”“可中(如果)”“遮莫(尽教)”等是唐代始见的词语;“什么”“怎”是宋代的写法,“瓦子、会子、交子”等是宋代特有的词语;“兀的”“也么哥”“爪老(手)”“渌老(眼)”“站”等是元代词语。但是就多数词语来说,很难断然地确定它们产生的时代,语言的继承性表现在很多词语通用于几个时代,意义变化不大,只不过在使用频率或用法上有所不同而已。这些复杂的情况要求编者审慎地加以分辨,区别对待,妥为处理。其三,作为一部语言词典,除了要具备词汇史的观点之外,还要具备语法史的观点,要善于追索那些作为语法成分的虚词的演变轨迹。比如用作介词和连词的“和”,最初为动词拌合义,到了唐五代才逐渐语法化的。作介词的如“老去和头全换却”(《地狱变文》),作连词的如“溪光何以报,只有醉和吟”(郑谷《郊园》诗),这类对现代人无须注释的词恰恰是一部断代语言词典尤其要加以重视的。庄子云:“水之积也不厚,则其负大舟也无力”,“风之积也不厚,则其负大翼也无力”,以我辈数人的微薄学力是很难达到上述各项要求的;而且,即使是现在的样子,也还是在吸收了前人和时贤的众多研究成果的基础上才完成的,限于词典的体例,不能一一注明,谨在此一并致谢。

三本词典的分册主编为:《唐五代语言词典》江蓝生;《宋代语言词典》袁宾;《元代语言词典》李崇兴。崇兴兄、广顺(唐五代本作者之一)和我都曾受业于刘坚师,在编写过程中又蒙多所惠教及审读初稿,故约请刘坚师与我一起担任这套词典的总主编。三本词典拟定了共同的体例,但由于各代资料及语言上的差异,容有一些变通之处,书中的错误也请方家和读者不吝赐教。

岁月如水,人事沧桑,当年曾经为近代汉语词汇研究作出卓越贡献的蒋礼鸿先生、郭在贻先生,以及胡竹安、龙潜庵先生等均已仙逝,思之恍然!借此丛书出版的机会,表示我们的怀念。

江蓝生

1995年11月5日于听雨斋

凡 例

一、本词典共收宋代(包括辽金,下同)词语四千一百余条。收词原则以宋代新词、新义为主,一些前代少见而宋代使用较多的词语、词义也酌情收入。虽属上述范围,但现代汉语仍在使用,一般读者见词明义者基本不收。

二、每则词语立为一条。词形相同而音、义不同者分别立条,并在条目右下角标示(一)、(二)。同一词语而用字有变化增减者亦分别立条,然释义、举例则或集中于其中较常见、较典型的词形条目下,指出“也作某”,而在其他词形条目下仅注“见某”。

三、每则词语均以汉语拼音字母标出各单字的现代读音。标音不连写,不标示变调、轻声、儿化。首字(包括单音词)多音者,在各条后注明该字“另音某”。

四、一词多义者,以①、②等为标记,分项解释示例。每项释义均出示宋代书证。有些条目酌情引用后代用例(用字或稍异)作为佐证。凡引用后代文献或疑似宋代文献但未能确定者,均以△号为标记。引用书名或用简称,请参看书后《引例书目》。

五、正文条目按音序排列。为查检便利,将首字音、形相同的词语集中连排。正文前有音序词目表,正文后有词目首字笔画索引。

六、本词典使用现代规范字体和标点符号。少数条目中保留了几个繁体、异体字,是为了避免混淆或以此显示宋代用字特点。例文中的脱字用□号表示,校补漏字用[]号表示,如有误字则校改于该字之后,标上〈 〉号。

目 录

《近代汉语断代语言词典系列》序	江 蓝 生	1-2
凡例		1
音序索引		1-56
正文		1-361
笔画索引		363-372
引例书目		373-376

音 序 索 引

A

ā

阿呵呵	1
阿滥	1
阿弥	1
阿鹊	1
阿鹊地	1
阿唧唧	1
阿祖	1
腌	1
腌臢	1
腌臢	2

āi

挨靠	2
挨闹	2
挨搪	2

ǎi

矮人看戏	2
矮子看戏,随人上下	2
蒿著	2

ài

艾虎	2
艾气	2
艾人	2

ān

安安排排	2
安泊	2
安单	3
安济坊	3
安排	3
安童	3
安止	3
安著	3
庵酒店	3

ǎn

俺咱	3
----	---

àn

按	3
按歌	3
按曲	3
按舞	3
案检	4

áo

鳌山	4
遨头	4
麇糟	4

ǎo

拗曲作直	4
------	---

B

bā

八窗玲珑	5
八文十二	5
八月白	5
八月韭,佛开口	5
八字打开	5
巴	5
巴巴	5
巴揽	5
笆篱	5

bá

拔本	5
拔和	6
拔楔抽钉	6

bǎ

把隘	6
把不定	6
把不住	6
把定	6
把断	6
把茅	6
把如	6
把色	6
把手更与杖	6
把似	6

2 音序索引

把戏 6	百索 9	半上半落 12
把作 7	百戏人 9	半上落下 12
把做 7	百杂碎 10	半头 12
bāi	百拙 10	半万 12
擎茧 7	百睥 10	半亚 12
bái	摆动 10	半折 12
白地 7	摆换 10	办词 12
白干 7	摆绝 10	办道 12
白空 7	bài	办集 12
白癩 7	败饭 10	办举 12
白拈贼 7	败盟 10	bāng
白日贼 8	败意 10	邦民 12
白甚 8	拜节 10	bǎng
白厮打 8	拜门 10	榜眼 13
白帖子 8	拜岁 10	榜子 13
白席 8	bān	脚 13
白席人 8	般 10	bàng
白席者 8	般般 10	棒喝 13
白云千里万里 8	般次 11	蚌结 13
白云万里 8	般贩 11	bāo
白知 8	般样 11	包巾 13
白直 8	班鸠 11	包笼 13
白撰 8	班头 11	包子酒店 13
bǎi	班直 11	bǎo
百方做计 9	搬涉 11	保识人 13
百怜百悼 9	bàn	保正 13
百了千当 9	半间半界 11	饱目 13
百千 9	半间不界 11	饱霜米 14
百色 9	半掐 11	宝 14
百十分 9	半恰 11	
百岁 9	半千 11	
百碎 9	半青半黄 12	

bào	běn	闭口 18
报榜者 14	本柄 16	避溺投火 18
报定 14	本色 16	biān
报覆 14	bēng	鞭逼 18
报龄 14	绷带 16	鞭春 18
报庆 14	绷籍 16	鞭督 18
抱肚 14	棚籍 16	鞭辟 19
抱认 14	bī	鞭影 19
鲍老 14	逼截 16	鞭约 19
鲍气 15	逼遑 16	边 19
爆破漆桶 15	bí	边幅 19
爆然 15	鼻观 16	边面 19
豹脚 15	鼻孔辽天 17	编管 19
bēi	bǐ	编置 19
杯玟 15	比及 17	biǎn
杯筴 15	比今 17	贬剥 19
卑末 15	比是 17	biàn
卑田院 15	比似 17	便不 19
悲田 15	比者 17	便假饶 20
běi	彼各 17	便面 20
北食 15	bì	便如 20
北苑 15	壁角落头 17	便若 20
北苑茶 16	壁角头 17	便使 20
bèi	壁立千仞 17	便是 20
背触 16	壁立万仞 18	便邮 20
背匠 16	壁落 18	便重不便轻 20
背游 16	辟差 18	便做 20
辈 16	辟邪翁 18	辨白 20
被香 16	辟置 18	辨的 20
		辩敏 21

biāo 标表 21 标竿 21 标容 21 标赏 21 标韵 21 标致 21	bǐng 柄国 23 bīng 并叠 23 并工 23 并功 23 病痛 23	bū 庸峻 25 庸峭 25 bǔ 捕得老鼠,打破 油甕 25
biǎo 表段 21 表暴 21 biào 標 22 標拔 22 俵 22	bō 波波劫劫 23 波波碌碌 23 波波漉漉 23 波峭 23 波眼 23 波中捉月 23 拨队 24 拨食 24 拨食家 24	bù 不办 25 不备 26 不鄙 26 不博 26 不才 26 不彻 26 不彻头 26 不成 26 不存不济 26 不存济 27
biē 鳖气 22 鳖慄 22 鳖燥 22 bié 别试院 22 别头试 22	bó 博齿 24 博刀 24 博换 24 博卖 24 博士 24 博戏 24 博易 24 薄贱 24 薄相 25 搏齿 25 踣跳 25 钵孟著柄 25 剥载 25	不错 27 不当 27 不到 27 不到得 27 不迭 27 不定 27 不赌是 27 不管 27 不规 27 不唧溜 27 不藉木 28 不间不界 28 不经 28 不拘 28 不了不当 28
bīng 冰渐 22 冰堂酒 22 冰筇 22 兵级 22 兵健 23		

不律 28
 不拟 28
 不时样 28
 不通小小 28
 不望 28
 不惟道 28
 不戏 28
 不惜唇吻 29
 不羨羊 29
 不以 29
 不易 29
 不意 29
 不因 29
 不丈夫 29
 不争 29
 不争多 29
 不争些 29
 不着坟墓鬼 30
 布袋里盛锥子 30
 布袋里盛锥子,
 不出头是好手
 30
 布谷子 30
 布衲 30
 布牌 30
 布望 30
 步头 30
 部头 30

C

cāi

猜 31
 猜团 31

cái

才 31
 才初 31
 才方 31
 才俊 31
 才时 31
 才始 31

cǎi

采 31
 采生 32
 保 32
 彩选 32

cài

菜蔬局 32

cān

参 32
 参入 32
 参堂 32

cāng

苍华 32

cáng

藏头亢脑 32
 藏头伉脑 32
 藏行 32
 藏捩 33

cǎo

草帖 33

cēn

参差 33

céng

曾 33
 曾不 33
 曾无 33

chā

差背 33
 差池 33
 差迟 33
 差互 33
 差牙 33
 插钗 33
 插科使砌 34
 插翘 34
 嗟 34
 叉袋 34
 擦坐 34

chá

茶饭 34
 茶饭店 34
 茶坊 34
 茶糊 34
 茶酒司 34
 茶食 34
 茶汤会 34
 茶牙 35
 查果 35
 查裹 35
 搽胡 35
 搽糊 35

6 音序索引

槎槎牙牙 35
槎牙 35

chà

差殊 35
差异 35
趿 35
杈子 35

chāi

差顾 35
差排 35
拆火 36

chài

瘥病不假驴驼
药 36

chān

搀 36
搀夺 36
搀前 36
搀说 36
搀先 36

chán

禅板 36
禅和 36
禅和家 37
禅和子 37
禅家流 37
禅流 37

chǎn

划地 37

划买 37
划刷 37

chàn

颤掉 37

chāng

菖华节 37
菖蒲节 37
倡乐 37

cháng

长便 37
长行 38
长腰 38
肠肚 38

chǎng

场户 38
场屋 38
场子 38

chàng

畅 38
畅好 38
唱名 38

chāo

超拱 38

cháo

朝盖 39
朝旆 39

chǎo

炒 39
炒团 39
炒咬 39

chē

车 39

chè

彻 39
彻颠彻狂 39
彻风颠 39
彻骨彻髓 39
彻上彻下 39
彻始彻终 39
彻头 39
彻心彻髓 40
掣风掣颠 40

chén

尘疾 40
尘染 40
沉李浮瓜 40
沉鸢 40
宸京 40
陈首 40

chèn

趁 40
趁后 40
趁课 40
趁浪 41
趁卖 41
趁时 41

趁市 41
趁熟 41
趁先 41

chēng

撑 41
撑架门庭 41
撑眉弩眼 41
撑门拄户 41
撑天拄地 41
称等 41
称盘 41
称停 41
瞪眉弩眼 42
瞪眼 42
秤停 42
铛头 42

chéng

承当 42
承落 42
承虚接响 42
承应 42
承直 43
成边 43
成合 43
成结 43
拈触 43
乘除 43
程头 43

chěng

逞俊 43
骋俊 43

chèng

秤 43

chī

吃跌 43
吃交 43
吃紧 43
吃力 44
吃恼 44
吃巧 44
吃手脚 44
吃受 44
吃喜 44
吃皱 44
痴儿骏女 44
痴儿骏子 44

chí

迟然 44
驰书 44

chǐ

齿记 44

chì

赤骨力 44
赤骨立 44
赤骨飏 45
赤骨律 45
赤口白舌尽消除
..... 45
“赤口白舌”帖子
..... 45
赤手 45

赤体 45

chōng

冲口 45
冲替 45
舂锄 45
舂容 45
充折 45

chóng

重午 45
崇重 45

chōu

抽兵 46
抽钉拔楔 46
抽解 46
抽脱 46
扞搜 46

chóu

筹度 46
酬价 46

chǒu

俦 46
俦采 46
俦保 46
俦问 46

chū

出场 46
出地 47
出粪人 47
出路 47

出身 47
 出神 47
 出手 47
 出跳 47
 出脱 47
 出息 47
 出细 47
 出兴 47
 出一头地 48
 出一只手 48
 出著 48
 初 48
 初间 48
 初头 48

chú

除放 48
 除日 48
 厨局 48
 厨司 48

chǔ

楮钱 48
 楮券 48
 楮衣 49

chù

触 49
 触拨 49
 触礼 49
 触衣 49
 触意 49

chuǎi

揣骨听声 49

chuān

川藟苴 49
 川藟藟 49
 穿穴 49

chuàn

串车 49

chuāng

枹然 49

chuī

炊饼 50
 炊熟 50
 吹毛 50

chuí

垂弧 50
 垂手 50

chūn

春端帖 50
 春梦婆 50
 春婆梦 50
 春胜 50
 春帖 50

chún

唇吻 50

chuò

绰开 51
 绰名 51
 绰有 51

靛茶 51

cí

辞怠 51
 辞曲 51
 词因 51
 慈幼局 51

cì

次后 51

cóng

从本 51
 从便 51
 从初 51
 从教 51
 从食 52
 从自 52
 丛林 52
 丛社 52

còu

凑泊 52
 凑拍 52

cū

粗心大气 52

cù

促拍 52
 促榻 52
 簇钉 52
 簇捧 53
 卒乍 53

cuán	cún	打化	57
攒攒簇簇	存住	打话	58
53	55	打浑	58
cuàn	cuō	打浑	58
龌余	蹉过	打火	58
53	55	打脊	58
cū	蹉踏	打揭	58
催趁	55	打街	58
53	cuò	打酒坐	58
催生	错到底	打酒座	58
53	55	打聚	58
催生礼	错认定盘星	打量	58
53	55	打掠	58
摧挫	挫过	打马	59
53	措画	打眠	59
摧拙	55	打灭	59
53	D	打模画样	59
cùi	dǎ	打盘桓	59
毳和	打板	打破黑漆桶	59
53	56	打扑	59
毳流	打办	打失	59
53	56	打瓦	59
毳侣	打包	打碗	59
53	56	打碗头	59
毳衣	打碑	打围	59
53	56	打闲	60
啐地	打并	打旋罗	60
53	56	打野呵	60
cūn	打惨	打野胡	60
村	打初	打夜胡	60
54	56	打一遭	60
村拗	打春	打硬	60
54	56	打造	60
村里汉	打弹	打阵	60
54	56	打之遶	60
村獠	打揲		
54	56		
村牛	打叠		
54	56		
村朴	打对		
54	57		
村人	打葛藤		
54	57		
村桑	打供		
54	57		
村沙	打乖		
54	57		
村厮	打官防		
54	57		
村头	打过		
54	57		
皴皴骹骹	打合		
54	57		
皴皴	打哄		
54	57		

打住 60

dà

大伯 61

大瑯 61

大都 61

大都来 61

大段 61

大分 61

大纲 61

大故 61

大来 61

大老 62

大礼 62

大年三十日 62

大娘子 62

大拍头 62

大排 62

大璞不耀 62

大头段 62

大头脑 62

大头项 63

大小 63

大小大 63

大丈夫膝下有

黄金 63

大智慧人面有

三尺暗 63

大总脑 63

dāi

呆老 63

呆头 63

dài

待 63

待到 63

待道 63

待刚 64

带酒 64

带眼 64

dān

担带 64

担夫 64

担阁 64

担免 64

担饶 64

单 64

单丁 64

单位 64

单子 64

dǎn

胆瓶 64

胆折 64

dàn

担头 65

担雪填井 65

担仗 65

担杖 65

旦过 65

旦望 65

但 65

但干 65

dāng

当 65

当笔 65

当待 66

当抵 66

当地头 66

当赌 66

当睹 66

当行 66

当行家 66

当价 66

当今 66

当局 66

当来 66

当铺郎中 66

当人 66

当巡 67

当阳 67

当阳佛 67

当直 67

当职 67

dàng

当 67

当事 67

当真 67

dāo

刀咀 67

刀蜜 67

刀头蜜 67

仞怛 67

仞仞 67

仞仞怛怛 68